

CORSI LINGUISTICI
CANDIDATURA DOCENTI
A.S. 2015/2016

I_ CANDIDATURA DOCENTI APPARTENENTI A ISTITUZIONI SCOLASTICHE ISCRITTE IN PIATTAFORMA

I.1 Candidature docenti iscritti in piattaforma

I.2 Candidature docenti non iscritti in piattaforma

II_ CANDIDATURA DOCENTI APPARTENENTI A ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON ISCRITTE IN PIATTAFORMA

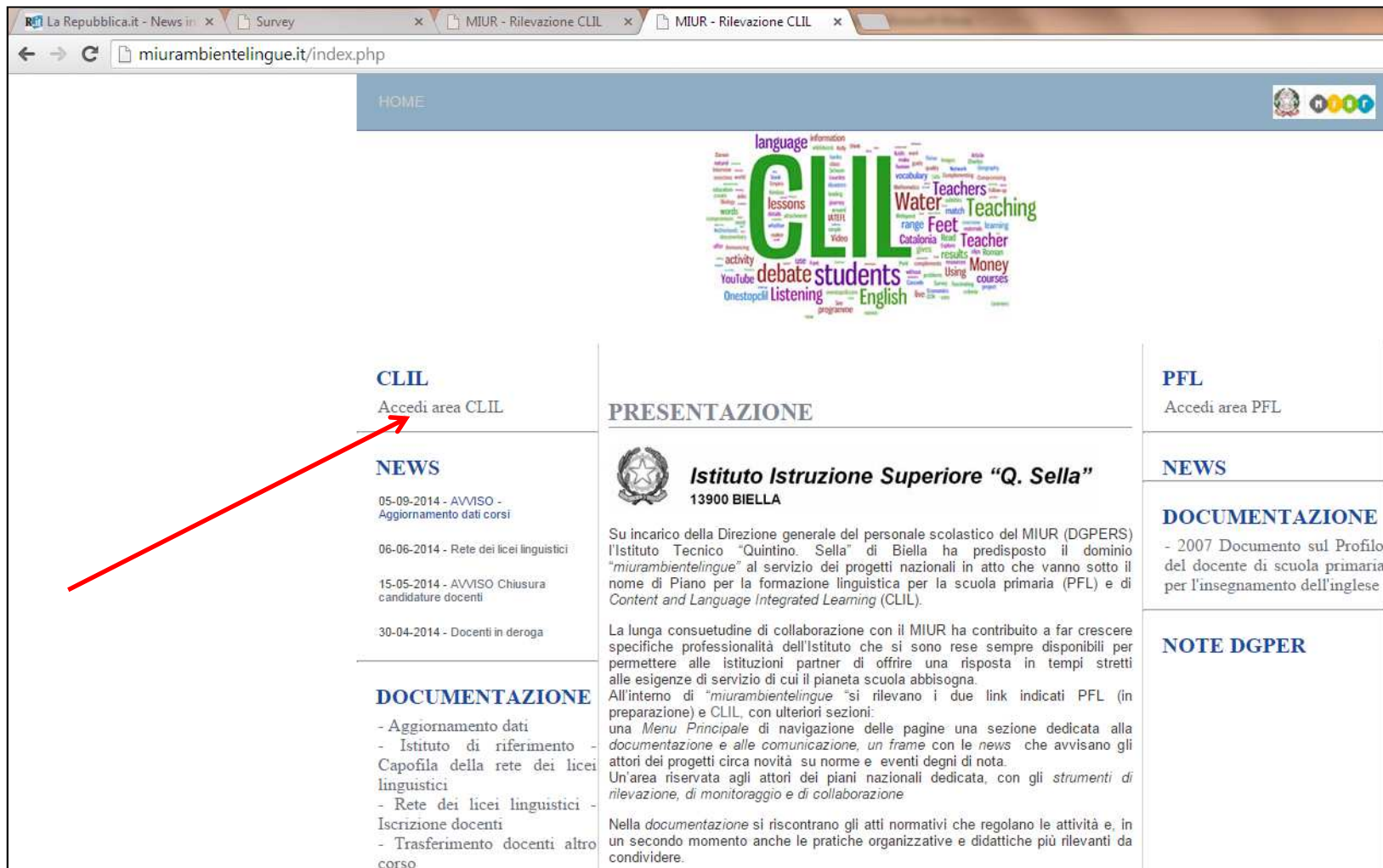
I_ CANDIDATURA DOCENTI APPARTENENTI A ISTITUZIONI SCOLASTICHE ISCRITTE IN PIATTAFORMA

I.1 CANDIDATURA DOCENTI ISCRITTI IN PIATTAFORMA

1. Se L'Istituzione Scolastica è già iscritta sulla piattaforma miurambientelingue.it, il DS per candidare i docenti del proprio Istituto deve

1.1. Aprire la pagina www.miurambientelingue.it

1.2. Cliccare su Accedi area CLIL




The screenshot shows the website miurambientelingue.it/index.php. The page features a navigation menu with the following sections:

- CLIL**
 - Accedi area CLIL (indicated by a red arrow)
- NEWS**
 - 05-09-2014 - AVVISO - Aggiornamento dati corsi
 - 06-06-2014 - Rete dei licei linguistici
 - 15-05-2014 - AVVISO Chiusura candidature docenti
 - 30-04-2014 - Docenti in deroga
- DOCUMENTAZIONE**
 - Aggiornamento dati
 - Istituto di riferimento - Capofila della rete dei licei linguistici
 - Rete dei licei linguistici - Iscrizione docenti
 - Trasferimento docenti altro corso
- PFL**
 - Accedi area PFL
- NEWS**
- DOCUMENTAZIONE**
 - 2007 Documento sul Profilo del docente di scuola primaria per l'insegnamento dell'inglese
- NOTE DGPER**

The main content area is titled **PRESENTAZIONE** and features the logo of the **Istituto Istruzione Superiore "Q. Sella" 13900 BIELLA**. The text describes the institution's role in providing the *miurambientelingue* platform for national projects in CLIL and PFL, and mentions the long-standing collaboration with MIUR.

1.3. Si apre la pagina di seguito riportata, cliccare su **Istituto Scolastico**

CLIL MENU PRINCIPALE Home Home CLIL News Documentazione Note	CLIL La compilazione degli strumenti di rilevazione appare essenziale per la conoscenza dei fatti, il governo delle iniziative, la redazione di strumenti di intervento in itinere sulle prassi in essere. Ciò vale sempre. A maggior ragione in fase di prima attuazione, scontando talune criticità, note e presenti, in ragione della accelerazione dovuta in rapporto all'avvio delle attività di formazione, strettamente correlate con l'inizio delle prassi didattiche previste per l'insegnamento di una DNL in lingua straniera nelle classi quinte di tutti gli istituti secondari di secondo grado, istituti professionali esclusi. Esempio tipico di una criticità è riferito al modulo di iscrizione dei docenti. Accadrà sicuramente che questo strumento sia disponibile in un tempo in cui le scuole hanno già provveduto ad iscrivere i propri docenti ai corsi di formazione, per la fase di somministrazione dei test diagnostici; pertanto i dirigenti scolastici sono vivamente pregati di redigere la scheda di iscrizione presente nell'Area Riservata all'Istituto Scolastico per permettere la tracciabilità di tutte le operazioni a seguire,	NEWS 05-09-2014 - AVVISO - Aggiornamento dati corsi 06-06-2014 - Rete dei licei linguistici 15-05-2014 - AVVISO Chiusura candidature docenti 30-04-2014 - Docenti in deroga 28-04-2014 - Candidature docenti in deroga 17-04-2014 - URGENTE - Istituzioni di riferimento 17-04-2014 - RIAPERTURA PIATTAFORMA CANDIDATURE
AREE RISERVATE Referente regionale Istituto scolastico di riferimento Istituto Scolastico		



1.4. Si apre la pagina di accreditamento per l'accesso all'area riservata, eseguire in sequenza:

- 1.4.1. Dalle voci del menu a tendina del campo **Selezionare una Regione**, selezionare la regione di appartenenza
- 1.4.2. Dalle voci del menu a tendina del campo **Selezionare una scuola**, selezionare il proprio Istituto
- 1.4.3. Cliccare su **Accedi alle pagine per l'inserimento dei dati**

INSERIMENTO DOCENTI

Se non hai la psw...

Regione:

Inserire il codice meccanografico:

[Torna alla home-page](#)

Se hai la psw...

Regione:

Scuola:



1.4.4. Si apre la schermata seguente, inserire nel campo **password** il codice di accesso ricevuto al momento dell'iscrizione in piattaforma e cliccare **Invio**

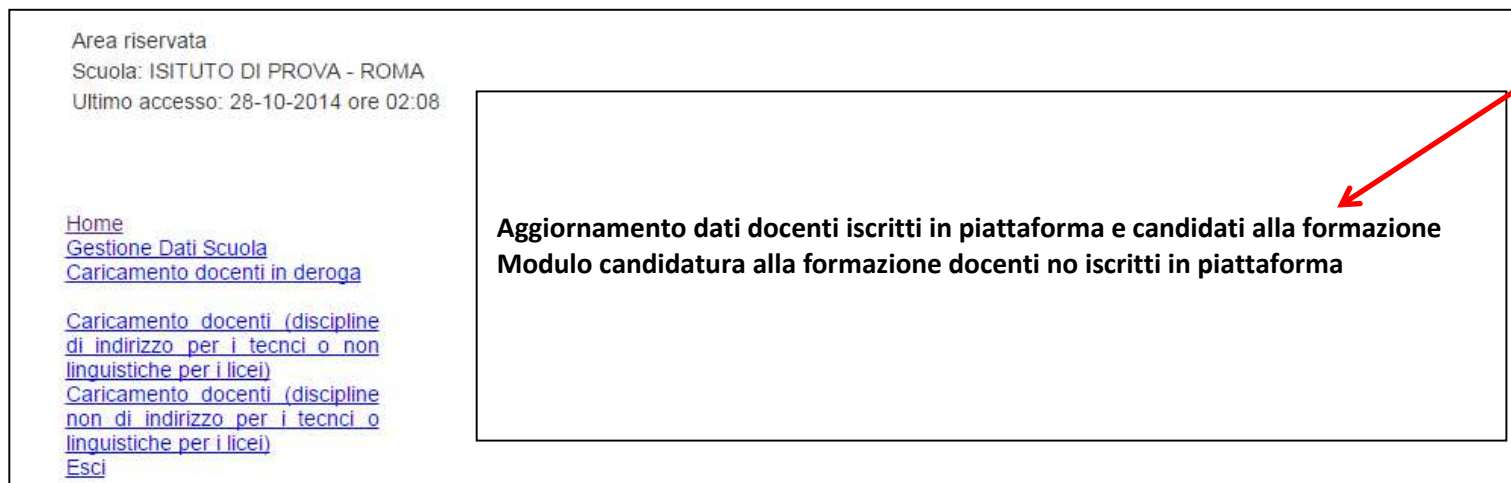


ACCESSO SCUOLE

Dati scuola: I
Tel: - Email:
Lunedì, 27

Accedi con i tuoi dati:
password

Si apre la schermata riportata di seguito.



Area riservata
Scuola: ISITUTO DI PROVA - ROMA
Ultimo accesso: 28-10-2014 ore 02:08

[Home](#)
[Gestione Dati Scuola](#)
[Caricamento docenti in deroga](#)
[Caricamento docenti \(discipline di indirizzo per i tecnci o non linguistiche per i licei\)](#)
[Caricamento docenti \(discipline non di indirizzo per i tecnci o linguistiche per i licei\)](#)
[Esci](#)

**Aggiornamento dati docenti iscritti in piattaforma e candidati alla formazione
Modulo candidatura alla formazione docenti no iscritti in piattaforma**

1.5. Per aggiornare i dati dei docenti già iscritti in piattaforma

1.5.1. cliccare su **Aggiornamento dati docenti iscritti in piattaforma e candidati alla formazione**

Si apre la pagina con l'elenco dei docenti iscritti in piattaforma.

1.5.2. Se un docente presente nell'elenco degli iscritti è stato trasferito ad altra sede, è necessario cliccare, in corrispondenza della riga dei dati riferiti al docente, su **Modifica**

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione											
Record salvati:											
Indirizzo/materia secondaria superiore	Lingua - livello	Docente	Verifica certificazione Livello lingua	Docente trasferito	Docente impegnato dell'insegnamento DNL nel corrente a.s.				Docente candidato alla formazione metodologica	Docente candidato alla formazione linguistica	Cancella o Modifica
					V classe ITI/Liceo	IV classe Liceo linguistico	III classe Liceo linguistico	Altro			
ISTITUTI TECNICI - AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING - ARTICOLAZIONE AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING - Economia politica	Inglese - C2	X Y	No	No	No	No	No	No	No	No	Cancella- Modifica

1.5.3. Si apre la finestra riportata di seguito, selezionare dalle voci del menu a tendina del campo **Docente trasferito** la voce **Si** e cliccare su **Salva le modifiche**

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

Record salvati:

Indirizzo/materia secondaria superiore	Lingua - livello	Docente	Verifica certificazione Livello lingua	Docente trasferito	Docente impegnato dell'insegnamento DNL nel corrente a.s.				Docente candidato alla formazione metodologica	Docente candidato alla formazione linguistica	Cancella o Modifica
					V classe ITI/Liceo	IV classe Liceo linguistico	III classe Liceo linguistico	Altro			
ISTITUTI TECNICI - AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING - ARTICOLAZIONE AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING - Economia politica	Inglese - C2	X Y	No	No	No	No	No	No	No	No	Cancella-Modifica

livello1: LICEI

livello2: LICEO ARTISTICO

livello3: indirizzo ARCHITETTURA E AMBIENTE

Materia di insegnamento: Storia

Lingua di elezione:

Livello competenza linguistica certificata da un soggetto accreditato secondo il D.D. Prot. n. AOODGAI/10899 del 12/07/2012

Cognome docente **Nome docente**

Codice fiscale **Classe di concorso**

Docente trasferito:

Verifica certificazione Livello lingua:

Docente candidato alla formazione linguistica:

Docente candidato alla formazione metodologica:

Docente impegnato dell'insegnamento DNL nel corrente a.s. in:

V classe ITI/Liceo

IV classe Liceo linguistico

III classe Liceo linguistico

Altro

1.5.4. Per confermare la certificazione linguistica, dopo eventuale modifica del livello di competenza linguistica presente nel campo **Livello di competenza linguistica certificata da un soggetto accreditato secondo il DD Prot. n. AOODGAI/10899 del 12/07/2012 e successivi aggiornamenti**, cliccare sul campo **Verifica certificazione livello lingua**, selezionare dal menu a tendina la voce **Sì** e cliccare sul bottone **Salva le modifiche**.

Procedura per inserire i dati dei docenti dell'istituto iscritti in piattaforma candidati ai corsi linguistici

1.6. Per candidare un docente alla frequenza del corso metodologico presente nell'elenco:

1.6.1. Andare alla riga dei dati del docente e cliccare su **Modifica**, si apre la schermata di seguito riportata

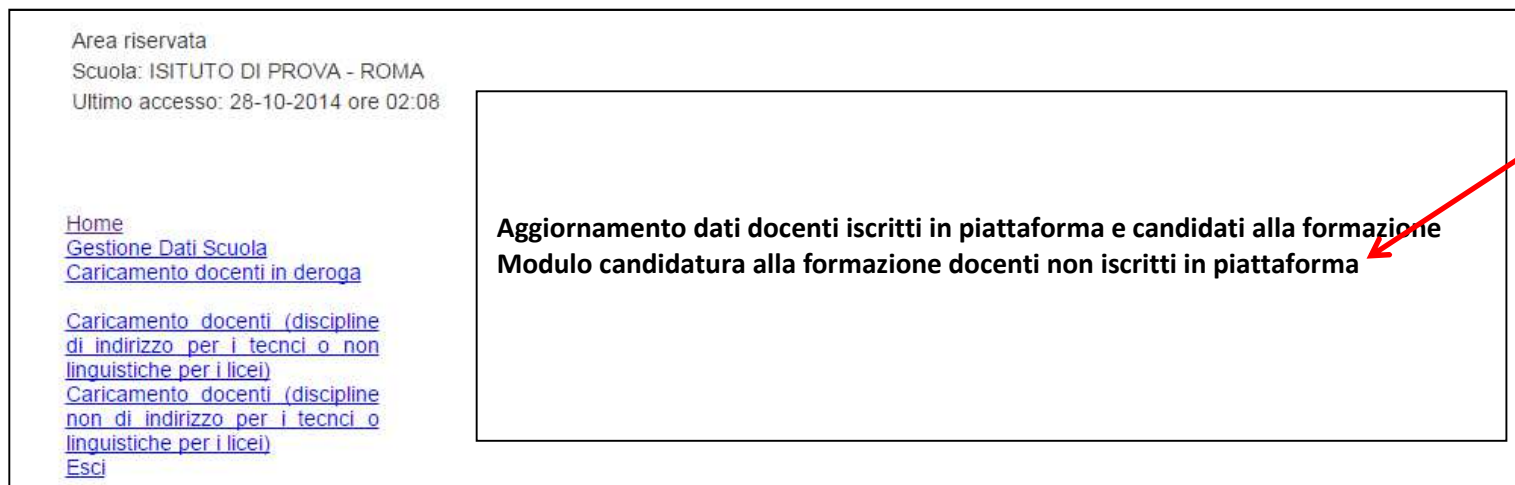
1.6.2. Per candidare il docente selezionato alla frequenza del corso metodologico selezionare la voce **Sì** dal menu a tendina del campo **Docente candidato alla formazione linguistica**

- 1.6.3. Per concludere correttamente l'inserimento dei dati è necessario indicare in quali classi il docente è impegnato nell'insegnamento DNL nel corrente anno scolastico, selezionare, dal menu a tendina, la voce ***Si*** di almeno uno dei campi obbligatori ***V Classe Licei/ITI, IV classe liceo linguistico, III classe liceo linguistico.***
- 1.6.4. Per aggiornare i dati inseriti cliccare sul bottone ***Salva le modifiche***
- 1.6.5. Dopo aver aggiornato i dati di tutti i docenti iscritti in piattaforma cliccare sul **Home**

I.2 PROCEDURA PER INSERIRE I DATI DEI DOCENTI DELL'ISTITUTO CANDIDATI AI CORSI LINGUISTICI NON ISCRITTI IN PIATTAFORMA

1.1. Per candidare un docente non presente in piattaforma, che insegna una disciplina DNL tra quelle previste dai DPR 88/2010 (ITI) e DPR 89/2010 (Licei),

1.1.1. Cliccare su **Modulo candidatura alla formazione docenti non iscritti in piattaforma**



Area riservata
Scuola: ISITUTO DI PROVA - ROMA
Ultimo accesso: 28-10-2014 ore 02:08

[Home](#)
[Gestione Dati Scuola](#)
[Caricamento docenti in deroga](#)

[Caricamento docenti \(discipline di indirizzo per i tecnici o non linguistiche per i licei\)](#)
[Caricamento docenti \(discipline non di indirizzo per i tecnici o linguistiche per i licei\)](#)
[Esci](#)

Aggiornamento dati docenti iscritti in piattaforma e candidati alla formazione Modulo candidatura alla formazione docenti non iscritti in piattaforma

Si apre la pagina di seguito riportata

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

Record salvati:

Indirizzo/materia secondaria superiore	Lingua - livello	Docente	Verifica certificazione Livello lingua	Docente trasferito	Docente impegnato dell'insegnamento DNL nel corrente a.s.				Docente candidato alla formazione metodologica	Docente candidato alla formazione linguistica	Cancella o Modifica
					V classe ITI/Liceo	IV classe Liceo linguistico	III classe Liceo linguistico	Altro			
ISTITUTI TECNICI - AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING - ARTICOLAZIONE AMMINISTRAZIONE, FINANZA E MARKETING - Economia politica	Inglese - C2	X Y	No	No	No	No	No	No	No	Cancella-Modifica	

livello1: Scegli

livello2: Scegli

livello3: Scegli

Materia di insegnamento: Scegli

Lingua di elezione:

Livello competenza linguistica certificata da un soggetto accreditato secondo il D.D. Prot. n. AOODGAI/10899 del 12/07/2012

Cognome docente **Nome docente**

Codice fiscale **Classe di concorso**

Docente trasferito:

Verifica certificazione Livello lingua:

Docente candidato alla formazione linguistica:

Docente candidato alla formazione metodologica:

Docente impegnato dell'insegnamento DNL nel corrente a.s. in:

V classe ITI/Liceo

IV classe Liceo linguistico

III classe Liceo linguistico

Altro

1.1.2. Cliccare sul campo **livello 1**, si apre l'elenco delle due articolazione del secondo ciclo coinvolte nell'insegnamento di una disciplina non linguistica in lingua straniera, ISTITUTI TECNICI e LICEI, selezionare l'articolazione in cui il docente insegna

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

livello1

livello2

livello3

Materia di insegnamento

Lingua di elezione

Livello di competenza linguistica

Cognome docente Nome docente

Codice fiscale Classe di concorso

1.1.3. Cliccare sul campo **livello 2**, si apre l'elenco degli Indirizzi relativi alla scelta fatta al livello precedente, selezionare l'indirizzo in cui il docente che si vuole candidare è titolare, per esempio se si è scelto ISTITUTI TECNICI, si avrà l'elenco di seguito riportato e si potrà scegliere l'indirizzo

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

livello1

livello2

livello3

Materia

Lingua

Livello d'istruzione

Cognome

Codice

1.1.4. Cliccare sul campo **livello 3**, si apre l'elenco degli Indirizzi relativi alla scelta fatta nei livelli precedenti, per esempio se si è scelto ISTITUTI TECNICI ed ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA, si avrà l'elenco di seguito riportato e si potrà selezionare l'articolazione in cui il docente insegna

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

livello1 ISTITUTI TECNICI ▼

livello2 ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼

livello3 Scegli... ▼

Materia Scegli...
 ARTICOLAZIONE AUTOMAZIONE

Lingua ARTICOLAZIONI ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA

Livello di competenza linguistica Scegli ▼

Cognome docente Nome docente

Codice fiscale Classe di concorso Scegli ▼

Aggiungi e salva

1.1.5. Cliccare su **Materia di insegnamento**, si apre l'elenco delle materie di indirizzo, selezionare la materia di insegnamento del docente

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

livello1 ISTITUTI TECNICI ▼

livello2 ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼

livello3 ARTICOLAZIONI ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼

Materia di insegnamento Elettrotecnica ed Elettronica ▼

Lingua di elezione Scegli
 Scegli...
 Tecnologie e progettazione di sistemi elettrici ed elettronici

Livello di competenza ling Elettrotecnica ed Elettronica

Cognome docente Nome docente

Codice fiscale Classe di concorso Scegli ▼

Aggiungi e salva

1.1.6. Cliccare sul campo **Lingua di elezione**, si apre l'elenco delle lingue, selezionare la lingua scelta dal docente, per esempio, nel caso degli Istituti Tecnici, l'unica lingua sarà l'Inglese

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

livello1 ISTITUTI TECNICI ▼
livello2 ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼
livello3 ARTICOLAZIONI ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼
Materia di insegnamento Elettrotecnica ed Elettronica ▼
Lingua di elezione Scegli... ▼
Livello di competenza Scegli... a Scegli ▼
Cognome docente _____ Nome docente _____
Codice fiscale _____ Classe di concorso Scegli ▼

Aggiungi e salva

1.1.7. Cliccare sul campo **Livello di competenza linguistica**, si apre l'elenco dei livelli, selezionare il livello di competenza linguistica del docente indicato nella certificazione rilasciata dall'ente certificatore (sono valide solo le certificazioni dei soggetti individuati dal DDAI 12 luglio 2012 e successivi aggiornamenti) o, in assenza di certificazione, selezionare **Non ha certificazione**

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruzione

livello1 ISTITUTI TECNICI ▼
livello2 ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼
livello3 ARTICOLAZIONI ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼
Materia di insegnamento Elettrotecnica ed Elettronica ▼
Lingua di elezione Scegli... ▼
Livello di competenza linguistica Scegli ▼
Cognome docente _____ Nome docente _____
Codice fiscale _____ Classe di concorso Scegli ▼

Aggiungi e salva

1.1.8. Inserire i dati anagrafici del docente nei campi **Nome**, **Cognome** e **Codice fiscale**

1.1.9. Cliccare sul campo **Classe di concorso**, si apre l'elenco delle classi di concorso delle materie non linguistiche, selezionare la classe di concorso di titolarità del docente

ISTITUZIONE SCOLASTICA		Scegli
Regione	Piem	A001 - AEROTECNICA E COSTRUZ. AERONAUTICHE
Codice meccanografico	G.MA	A002 - ANAT., FISIOP. OCULARE LAB. MIS. OFTAL.
Denominazione	Scud	A003 - ARTE DEL DISEGNO ANIMATO
Scuola polo di riferimento della Regione	ITIS'	A004 - ARTE DEL TESSUTO, MODA E COSTUME
		A005 - ARTE DEL VETRO
		A006 - ARTE DELLA CERAMICA
		A007 - ARTE DELLA FOTOGR. E GRAFICA PUBBL.
		A008 - ARTE DELLA GRAFICA E DELL'INCISIONE
		A009 - ARTE DELLA STA. E DEL REST. DEL LIBRO
		A010 - ARTE DEI METALLI E DELL'OREFICERIA
		A011 - ARTE MINERARIA
		A012 - CHIMICA AGRARIA
		A013 - CHIMICA E TECNOLOGIE CHIMICHE
		A014 - CIRCOL. AEREA TELECOM. AERON. ED ESER.
		A015 - COSTR. NAVALI E TEORIA DELLA NAVE
		A016 - COSTR., TECNOL. DELLE COST. E DIS. TEC.
		A017 - DISCIPLINE ECONOMICO-AZIENDALI
		A018 - DISCIP. GEOM., ARCHIT. ARRED. E SCENOT.
		A019 - DISCIPLINE GIURIDICHE ED ECONOMIC.

DOCENTI per materia, per lingua e per ordine di istruz	
livello1	ISTITUTI TECNICI ▼
livello2	ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA ▼
livello3	ARTICOLAZIONI ELETTRONICA ED ELETTROTECNICA
Materia di insegnamento	Elettrotecnica ed Elettronica
Lingua di elezione	Scegli... ▼
Livello di competenza linguistica	C1 ▼
Cognome docente	<input type="text"/>
Nome docente	<input type="text"/>
Codice fiscale	<input type="text"/>
Classe di concorso	Scegli ▼

1.1.10. Per candidare il docente alla formazione metodologica seguire le istruzioni dei punti 1.6.4 e 1.7 prima illustrate

1.1.11. Cliccare sul bottone **Aggiungi e salva** per concludere la procedura di iscrizione del docente.

Per aggiungerne gli altri docenti candidati alla formazione si devono ripetere le operazioni prima descritte.

II_ CANDIDATURA DOCENTI APPARTENENTI A ISTITUZIONI SCOLASTICHE NON ISCRITTE IN PIATTAFORMA

II.1 Per candidare un docente alla formazione è necessario che il DS registri sulla piattaforma l'Istituto Scolastico. Per fare questo:

2.1.1 Aprire la pagina www.miurambientelingue.it


2.1.2 Cliccare su Accedi area CLIL

HOME

language information
vocabulary Teachers Teaching
Water range Feet Teacher
Catalonia result Using Money
debate students English
YouTube Listening English
Onestopclil Listening programme

CLIL
Accedi area CLIL

PRESENTAZIONE

 **Istituto Istruzione Superiore "Q. Sella"**
13900 BIELLA

Su incarico della Direzione generale del personale scolastico del MIUR (DGPERS) l'Istituto Tecnico "Quintino Sella" di Biella ha predisposto il dominio "miurambientelingue" al servizio dei progetti nazionali in atto che vanno sotto il nome di Piano per la formazione linguistica per la scuola primaria (PFL) e di Content and Language Integrated Learning (CLIL).

La lunga consuetudine di collaborazione con il MIUR ha contribuito a far crescere specifiche professionalità dell'Istituto che si sono rese sempre disponibili per permettere alle istituzioni partner di offrire una risposta in tempi stretti alle esigenze di servizio di cui il pianeta scuola abbisogna.

All'interno di "miurambientelingue" si rilevano i due link indicati PFL (in preparazione) e CLIL, con ulteriori sezioni:

una *Menu Principale* di navigazione delle pagine una sezione dedicata alla *documentazione e alle comunicazioni*, un frame con le *news* che avvisano gli attori dei progetti circa novità su norme e eventi degni di nota.

Un'area riservata agli attori dei piani nazionali dedicata, con gli *strumenti di rilevazione, di monitoraggio e di collaborazione*

Nella *documentazione* si riscontrano gli atti normativi che regolano le attività e, in un secondo momento anche le pratiche organizzative e didattiche più rilevanti da condividere.

PFL
Accedi area PFL

NEWS

DOCUMENTAZIONE

- 2007 Documento sul Profilo del docente di scuola primaria per l'insegnamento dell'inglese

NOTE DGPERS

NEWS

05-09-2014 - AVVISO - Aggiornamento dati corsi

06-06-2014 - Rete dei licei linguistici

15-05-2014 - AVVISO Chiusura candidature docenti

30-04-2014 - Docenti in deroga

DOCUMENTAZIONE

- Aggiornamento dati
- Istituto di riferimento - Capofila della rete dei licei linguistici
- Rete dei licei linguistici - Iscrizione docenti
- Trasferimento docenti altro corso

2.1.3 Si apre la pagina di seguito riportata, cliccare su **Istituto Scolastico**

CLIL MENU PRINCIPALE Home Home CLIL News Documentazione Note	CLIL <hr/> La compilazione degli strumenti di rilevazione appare essenziale per la conoscenza dei fatti, il governo delle iniziative, la redazione di strumenti di intervento in itinere sulle prassi in essere. Ciò vale sempre. A maggior ragione in fase di prima attuazione, scontando talune criticità, note e presenti, in ragione della accelerazione dovuta in rapporto all'avvio delle attività di formazione, strettamente correlate con l'inizio delle prassi didattiche previste per l'insegnamento di una DNL in lingua straniera nelle classi quinte di tutti gli istituti secondari di secondo grado, istituti professionali esclusi. Esempio tipico di una criticità è riferito al modulo di iscrizione dei docenti. Accadrà sicuramente che questo strumento sia disponibile in un tempo in cui le scuole hanno già provveduto ad iscriverne i propri docenti ai corsi di formazione, per la fase di somministrazione dei test diagnostici; pertanto i dirigenti scolastici sono vivamente pregati di redigere la scheda di iscrizione presente nell'Area Riservata all'Istituto Scolastico per permettere la tracciabilità di tutte le operazioni a seguire,	NEWS 05-09-2014 - AVVISO - Aggiornamento dati corsi 06-06-2014 - Rete dei licei linguistici 15-05-2014 - AVVISO Chiusura candidature docenti 30-04-2014 - Docenti in deroga 28-04-2014 - Candidature docenti in deroga 17-04-2014 - URGENTE - Istituzioni di riferimento 17-04-2014 - RIAPERTURA PIATTAFORMA CANDIDATURE
AREE RISERVATE Referente regionale Istituto scolastico di riferimento Istituto Scolastico		

2.1.4 Si apre la pagina di accreditamento per l'accesso all'area riservata, eseguire in sequenza:

2.1.5 Dalle voci del menu a tendina del campo **Selezionare una Regione**, selezionare la regione di appartenenza

2.1.6 Digitare nel campo **Inserire il codice meccanografico** il codice meccanografico del proprio Istituto

2.1.7 Cliccare su **Registra ora la tua scuola**

INSERIMENTO DOCENTI

Se non hai la psw...

Regione:

Inserire il codice meccanografico:

[Torna alla home-page](#)

2.1.8 Verrà inviata in automatico una mail all'indirizzo codicemeccanografico@istruzione.it con la password di accesso alla piattaforma.

2.2 Per accedere alla piattaforma, una volta registrati, seguire le indicazioni descritte al punto 1. del paragrafo I.1

2.3 Per candidare il docente alla formazione metodologica seguire le istruzioni illustrate nel paragrafo I.2